

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **402/2026**

vom/del **31.08.2026**

Abteilung II - Umwelt- und technische Dienste / Ripartizione II - Ambiente e Servizi Tecnici

Übergemeindlicher Fahrradweg Bereich Klausen Nord – Neubau und Sanierungsmaßnahmen Unterführung Gehweg - Wiederaufnahme der Arbeiten CUP: E12C16000020003

Pista ciclabile sovracomunale zona Chiusa Nord – Nuova costruzione e misure di risanamento sottopassaggio marciapiede - Ripresa dei lavori CUP: E12C16000020003

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 230 vom 09.07.2025, mit welchem die Protokolle der Wettbewerbsbehörde und der endgültigen Rangordnung sowie die Ernennung des Gewinners der Ausschreibung betreffend „Übergemeindlicher Fahrradweg Bereich Klausen Nord – Neubau und Sanierungsmaßnahmen Unterführung Gehweg“ genehmigt worden sind;

Darauf hingewiesen, dass mittels Privaturkunde mit Beglaubigung der Urkunde vom 11.09.2025, Prot. Nr. 32405 vom 11.09.2025, die Arbeiten betreffend „Übergemeindlicher Fahrradweg Bereich Klausen Nord – Neubau und Sanierungsmaßnahmen Unterführung Gehweg“ an die Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen vergeben worden sind;

Festgestellt, dass die Arbeiten am 17.11.2025 begonnen haben und am 15.07.2026 beendet werden sollten, gemäß Dokument „Übergabe der Arbeiten“, Prot. Nr. 39652 vom 07.11.2025;

Nach Einsichtnahme in die Entscheidung Nr. 336 vom 15.07.2026, mit welcher die Bauzeitunterbrechung ab 14.07.2026 genehmigt wurde;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 247 vom 26.08.2026, mit welchem das Varianteprojekt 1 mit Neupreisen in technischer und buchhalterischer Hinsicht genehmigt wurde sowie eine Verlängerung der Bauzeit von 50 aufeinanderfolgenden Tagen gewährt wurde;

Darauf hingewiesen, dass nun die Arbeiten fortgeführt werden können;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll vom 27.08.2026, Prot. Nr. 29914 vom 31.08.2026, betreffend die Wiederaufnahme der Arbeiten mit sofortiger Wirkung, angeordnet durch den Bauleiter;

Festgestellt, dass der neue Termin für die Fertigstellung der Arbeiten der folgende ist:
18.10.2026;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 230 del 09.07.2025, con la quale sono stati approvati i verbali dell'autorità di gara e della graduatoria definitiva nonché la proclamazione del vincitore dell'appalto riguardante "Pista ciclabile sovracomunale zona Chiusa Nord – Nuova costruzione e misure di risanamento sottopassaggio marciapiede";

Ravvisato che, tramite scrittura privata con firme autenticate del 11.09.2025, n. prot. 32405 del 11.09.2025, sono stati affidati i lavori riguardanti "Pista ciclabile sovracomunale zona Chiusa Nord – Nuova costruzione e misure di risanamento sottopassaggio marciapiede" alla ditta Goller Bögl Srl di Bressanone;

Constatato che i lavori sono stati iniziati il 17.11.2025 e dovrebbero terminare il 15.07.2026, secondo il documento "verbale di consegna dei lavori", n. prot. 39652 del 07.11.2025;

Vista la determinazione n. 336 del 15.07.2026, con la quale è stata approvata la sospensione dei lavori dal 14.07.2026;

Visto la delibera della Giunta Comprensoriale n. 247 del 26.08.2026, con la quale è stata approvata la perizia di variante 1 con nuovi prezzi sotto il profilo tecnico e contabile nonché è stata concessa una proroga del termine dei lavori di 50 giorni consecutivi;

Ravvisato, che i lavori ora possono proseguire;

Visto il verbale del 27.08.2026, n. prot. 29914 del 31.08.2026, riguardante la ripresa dei lavori con effetto immediato, disposta dal direttore dei lavori;

Constatato, che il nuovo termine utile per l'ultimazione dei lavori è il seguente:
18.10.2026;

Visto il bilancio di previsione;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

e n t s c h e i d e t

IL RESPONSABILE

DER VERANTWORTLICHE

d e t e r m i n a

1. Die Wiederaufnahme der Arbeiten mit sofortiger Wirkung, angeordnet am 27.08.2026, Prot. Nr. 29914 vom 31.08.2026, durch den Bauleiter zu genehmigen.
2. Der neue Termin für die Fertigstellung der Arbeiten ist der 18.10.2026.
3. Festgestellt, dass diese Entscheidung keine Ausgabe mit sich bringt.
4. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.
5. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.
6. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

1. Di approvare la ripresa dei lavori con effetto immediato, disposta dal direttore di lavori in data 27.08.2026, n. prot. 29914 del 31.08.2026.
2. Il nuovo termine utile per l'ultimazione dei lavori è il 18.10.2026.
3. Rammentato che questa determinazione non comporta nessuna spesa.
4. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.
5. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.
6. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Der Verantwortliche Il responsabile

Ronald Amort

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Nicht erforderlich

Non necessario

Der Verantwortliche Il responsabile

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:	Da notiziare:
PERSONALAMT	UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT	SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE	DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR	SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN	DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN	DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN	AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN	AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH	AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG	SEEBURG
KASTELL	KASTELL
BARTGAISHOF	BARTGAISHOF
FRAUENHAUS	CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	X SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESSEN	UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT	UFFICIO PATRIMONIO
EDV	EDP
ÖKONOM	ECONOMO
BEDIENSTETE/R	DIPENDENTE